



## OWO (OVH WHOIS OBFUSCATEUR) PASLAUGŲ NAUDOJIMO SĄLYGOS

*2009 m. rugsėjo 9 d. versija*

Sutartis sudaroma tarp:

- OVH SAS, įsikūrusios adresu 2 rue Kellermann 59100 Roubaix Prancūzija, atstovaujama H.KLABA, toliau vadinamos OVH arba Paslaugų teikėju,
- ir tarp bet kurio fizinio ar juridinio asmens, toliau vadinamo Klientu, norinčio naudotis viena ar keliomis OVH teikiamomis paslaugomis, todėl šalys susitarė:

Sutartis tarp Kliento ir OVH laikoma sudaryta ir įpareigoja abi šalis nuo to momento, kai OVH gauna kliento apmokėjimą pagal suformuluotą užsakymą į savo banko sąskaitą, jeigu kitaip nenumatyta specialiose ar papildomose užsakomos paslaugos teikimo sutarties sąlygose.

### 1 STRAIPSNIS: PASLAUGŲ APRAŠYMAS

„OVH Whois Obfuscateur“ (toliau-OWO) siūlo domeno vardo, įregistruoto per Tarpininką, savininkui ir Klientui kaip fiziniam asmeniui galimybę paslėpti kai kuriuos savo duomenis duomenų bazėje „Whois“, siekiant išvengti komercinio piktnaudžiavimo; duomenys prieinami tik per „Whois“ Tarpininką.

OWO paslaugos leidžia Klientams kaip fiziniams asmenims nematyti asmeninės informacijos, saugomos „Whois“ duomenų bazėje; matomi tik kontaktų vardai ir pavardės.

Paslaugos prieinamos ir juridiniams asmenims, tačiau paslėptas gali būti tik elektroninio pašto adresas, kita informacija faktiškai lieka matoma.

Paslaugos taikomos tik „gtld“ tipo domenų vardams, registruotiems Tarpininko, ir jų taikymo laikas baigiasi panaikinus domeną arba jį perkėlus kitam registratoriui.

## **2 STRAIPSNIS: BENDROSIOS NUOSTATOS**

### **2.1. Panaikinimas**

Atsižvelgiant į įstatymų, reglamentų nuostatas ar jurisdikcijos sprendimus panaikinus bet kurią iš OWO paslaugos naudojimo sąlygų, kitų sąlygų galiojimas ir taikymas nesikeičia.

Tokiu atveju, Šalys kaip galima greičiau turi pakeisti negaliojančią sąlygą nauja, susijusia su sutartimi ir jos paskirtimi.

### **2.2. Pavadinimai**

Sutarties sąlygų skyrių pavadinimai tik palengvina informacijos pateikimą, bet neturi vertės ir išskirtinės reikšmės.

### **2.3. Ryšio priemonės**

Keisdamosi bet kokia informacija elektroniniu paštu, abi Šalys pasitikės Tarpininko serverio data ir laiku. Šią informaciją Tarpininkas saugos visą Sutarties laiką. Pranešimai, informacija, nurodyta Pagrindinėse sąlygose, bus saugiau perduota, jei siunčiama registruotu laišku su gavėjo patvirtinimu:

- Tarpininkui: OVH SAS, 2 rue Kellermann – BP 80157 59053 ROUBAIX CEDEX 1.
- Klientui: paprasto ar elektroninio pašto adresu, kurį Klientas nurodė Tarpininkui

## **3 STRAIPSNIS: KLIENTO ATSAKOMYBĖ**

**3.1** Tarpininkas primena Klientui, kad jis, pagal domeno registravimo sąlygas, įsipareigoja suteikti teisingą informaciją ir ją nuolat atnaujinti. Jei Klientas pateikia neteisingą informaciją, Tarpininkas turi teisę be įspėjimo nutraukti OWO paslaugą visiems Kliento domeno vardams.

**3.2** Klientams, naudojantiems domeno vardą savo veiklai internete vykdyti, Tarpininkas primena, kad tokiu atveju reikia pateikti papildomos informacijos: svetainės leidėjo vardą ir pavardę, redaktorių ir t.t.

**3.3** Tarpininkas rekomenduoja Klientui, norinčiam naudotis OWO paslauga, įsitikinti, kad svetainėje pateikta informacija yra teisinga.

**3.4** Klientas įsipareigoja nenaudoti kontaktų, kuriuos pateikė OWO, informaciją gaunanti iš Tarpininko. Jis įsipareigoja nenaudoti neleistinos informacijos interneto svetainėje, taip pat bendraujant ar skelbiant publikacijas.

**3.5** Tarpininkas panaikins Kliento užsakytą OWO paslaugą, jei bus pažeistos domeno vardo registracijos sąlygos, dėl kurių buvo suaktyvinta OWO paslauga.

**3.6** Klientas sutinka, kad Tarpininkas atskleis informaciją, kai jos reikalaus teisinės institucijos.

#### **4 STRAIPSNIS: OWO FAKSAS IR TELEFONAS**

**4.1** Kliento telefono numeris pakeičiamas Lietuvoje naudojamu OWO paslaugų numeriu, kuris yra toks pat kaip kitų paslaugos Klientų numeriai.

**4.2** Klientas informuojamas, kad OWO nenaudoja peradresavimo sistemos. Skambučiai ar fakso pranešimai, gauti šiuo numeriu, nebus perduodami Klientui.

#### **5 STRAIPSNIS: OWO ELEKTRONINIO PAŠTO ADRESAS**

**5.1** OWO naudoja laiškų persiuntimo paslaugą ir persiunčia laiškus kontaktiniu adresu, Kliento nurodytu registracijos metu, siekiant išvengti piktnaudžiavimo Kliento koordinatėmis komerciniais tikslais. Klientas informuojamas, kad Tarpininkas prieš persiųsdamas laiškus juos perfiltruoja, kad būtų pašalinti brukalai, virusai ir kt. Klientas palieka Tarpininkui teisę pasirinkti filtravimo kriterijus ir tam neprieštarauja.

#### **6 STRAIPSNIS: OWO PAŠTO ADRESAS**

**6.1** Klientas informuojamas, kad OWO netikrina pašto laiškų; Tarpininkas neprisiima įsipareigojimų dėl pavykusio ar nepavykusio laiškų persiuntimo, kurie buvo siųsti per OWO. OVH netikrina transporto, kuriuo Klientui gabenamas paštas. Tarpininkas neprisiima atsakomybės dėl nuostolių ar žalos, patirtos

persiunčiant laiškus. Klientas prisiima pasekmes, susijusias su užtrukusiu OWO laiškų persiuntimu, įskaitant ir oficialius įspėjimo laiškus.

**6.2** Klientas sutinka, kad Tarpininkas netikrins reklaminių ar komercinio pobūdžio laiškų.

## **7 STRAIPSNIS: PAKEITIMAI**

Tarpininkas pasilieka teisę bet kuriuo metu pakeisti OWO paslaugų sąlygas.

## **8 STRAIPSNIS: JURISDIKCIJA**

**8.1** Kilus ginčui su Klientu, jurisdikcija jį spręsti suteikta Roubaix Komercijos tribunolui (Prancūzija).

**8.2** Šias OWO teikiamas paslaugas reglamentuoja Prancūzijos teisinė sistema. Tas pats pasakytina ir apie esmines naudojimosi sąlygų taisykles, procedūrinius reikalavimus bei ginčų sprendimų būdus, numatytus Prancūzijos teisės nuostatose.

**8.3** Visi Sutarties pakeitimai, papildymai, priedai turi būti raštiškai Šalių patvirtinti, ir yra neatskiriama šios Sutarties dalis.